

; Ygi bX\Y]hgd c`]h]_`]a `5Vk ÅfhghfYbX.
5a dY`_cU`]h]cb`]a `?fYi nZYi Yf`XYf`?f]h]_

8]Y`5a dY`_cU`]h]cb`\Uh]b`XYf`; Ygi bX\Y]hgd c`]h]_: YXYfb
`UggYb`a ØggYb''9I dYfhYb`ZcfXYfb`Xf]b[YbX`Y]bY
?Y\fhk YbXY`ZØf`X]Y`J Yfgcf[i b[gei U`]hÅh"

6Yf`]b`fchgt

≠Y]bYf`_UfYb`5VfYWÅbi b[`a]h`XYf`5a dY`_cU`]h]cb`\UVYb`X]Y
K Å\`Yf`]b`H\Øf]b[Yb`i bX`GUWÅgYb`Y]b`ghUf`Yg`NY]WÅYb`[YgYmhž
]bXYa`g]Y`XYb`DUfhY]Yb`b]WÅh`bi`f`X]Y`dc`]h]gWÅY`J YfUbhk`cfhi`b[ž
gcbXYfb`Ui`WÅ`XUg`J YfhfUi`Yb`Ybhnc[Yb``8]Y`GD8`\Uh`Yg`[YfUXY`gc
[YgWÅUZhž]b`XYb`@UbXhU[`ni`_ca`a`Ybž`k`Å\`fYbX`X]Y`; fØbYb`i`bX
X]Y`; 8D`\]bhYf`XYb`9fk`Ufhi`b[Yb`ni`fØW`V`Y]VYb``@Ui`h`XYa
9I dYfhYb`ZØf`; Ygi bX\Y]hg!`i`bX`Gcn]U`dc`]h]_: fUb`_Fi`Xc`d`\`]gh
X]YgYf`K`UÅ`Ui`g[Ub[`Y]bY`X]fY`_hY`?cbgYei`Ybn`Ui`g`j`YfgWÅ]YXYbYb
A`Åb[Y`b`XYf`dc`]h]gWÅYb`; Ø\fi`b[ž]bgVYgcbXYfY`]a`6YfY]WÅ`XYf
; Ygi bX\Y]hgj`Yfgcf[i`b[``Fi`Xc`d`\`VYbYbbh`b]WÅh`bi`f`X]Y`?cbZ]_hY
i`bX`X]Y`[YZØ\`hY`i`bZÅ\][`_Y]h`ni`f`@Øgi`b[`XfÅb[YbXYf`Dfc`V`Ya`Yž
gcbXYfb`Yf`_Ybbh`Ui`WÅ`ž`XUgg`X]Y`Gcf[Yb`XYf`6Yj`Ø`_Yfi`b[`ØVYf`X]Y
; Ygi bX\Y]hgd c`]h]_`b]WÅh`Ui`gfY]WÅYbX`VYUWÅ`hY`h`k`YfXYb"

8]Y`i`bni`Zf]YXYb\Y]h`a`]h`XYa`; Ygi bX\Y]hggmghYa`]gh]b`XYb
?ØdZYb`XYf`6Øf[Yf`ZYghj`YfUb`_Yfh``≠bgVYgcbXYfY`X]Y`ghY][YbXYb
DZY[Y`_cghYb`i`bX`XYf`Ub`U`hYbXY`ÿfnhYa`Ub[Y`a`UWÅYb`j`]Y`Yb
A`YbgWÅYb`Gcf[Yb``8]Y`i`a`ZfU[Y`XYg`≠gh]hi`hg`ZØf`8Ya`cg`_cd]Y
5``YbgVUWÅ`VY`Y[h`Y]bYb`g][b]Z]_UbhYb`F`ØW`_Ub[`XYg`J`YfhfUi`Ybg
]b`X]Y`a`YX]n]b]gWÅY`J`Yfgcf[i`b[ž`k`Ug`g]WÅ`]b`Y]bYf`XfUa`Uh]gWÅYb
J`YfgWÅ]YVi`b[`XYf`6Y`ZfU[hYb`nY][h``a`a`Yf`k`Yb][Yf`A`YbgWÅYb
ZØ\`Yb`g]WÅ`a`]h`XYf`E`i`U`]hÅh`XYf`; Ygi bX\Y]hgj`Yfgcf[i`b[`k`c`\`ž
k`Ug`dchYbn]Y``Y]bY`gWÅ`Y]WÅYbXY`9fcg]cb`XYf

I bhYfghØhni b[gVUg]g'ZØf'X]Y'5a dY'dUfhY]Yb'XUfghY''h"

Gcf[Yb'ia'X]Y'a YX]n]b]gWXY'J Yfgcf[i b[

9]bY'k Y]hYfY'U'Ufa]YfYbXY'?YbbnU'\.' , 'DfcnYbh'XYf'6YZFU[hYb']b
XYf'5''YbgVUW!! a ZFU[Y'Äi »Yfb'a]h'Yfk Y]'Y'VYgcf[hY'6YXYb_Yb
ØVYf'XYb'ÿfnhYa Ub[Y'ž'Y]b'DfcV'Ya ž'XUg']b''ÄbX']WXYb'FY[]cbYb
i bX']bgVYgcbXYfY']b' C ghXYi hgW'UbX' [fUj]YfYbX']gh''8Yf
F ØW_ [Ub['XYg'5bhY]'g'XYf'Yb][Ybž'X]Y'a]h'XYf'a YX]n]b]gWXYb
J Yfgcf[i b['ni Zf]YXYb'g]bXž'j cb', %Ui Z* + 'DfcnYbh']bbYf\U'V'j cb
bi f'nk Y]'X\ fYb']gh'Y]b'XYi h']WXYg'NY]WXYb'XUZØfž'XUgg'X]Y'6Øf[Yf
X]Y'; Ygi bX\Y]hgdc`h]_ 'XYf'5a dY''_f]h]gW'gY\Yb"

J cf'X]YgYa '<]bhYf[fi bX'k]fX'XYi h']Wž'XUgg'X]Y'gY'VghVYgWf]YVY
dc`h]gWXY'6Yj cfa i bXi b['k Ä\ fYbX'XYf'7cfc bU!DUbXYa]Y'X]Y
K i hi bX'XYb' i ba i h'XYf'K Ä\ 'YfgW UZh' [YgW Øfh'\Uh''8]Y
5b_ØbX][i b['XYg'; Ygi bX\Y]hga]b]ghYfg'? Uf'@Ui hYfVUW ž
A U» bU\ a Yb'k]Y'XUg' ; Ygi bXYg!< Yfn!; YgYhn']Y]bni ZØ\ fYbž'k]fX
j cb'j]Y'Yb'U'g'fY]b'dcdi `]gh]gW'k U\ f[Ybca a Ybž'XU'Yf'b]W h'Ui Z
X]Y' hUhgÄW']WXYb'6YXØfZb]ggY' i bX'Gcf[Yb'XYf'6Yhf cZYbYb
Y]b[Y\h"

5i ZXYf'dc`h]gWXYb'6Ø\ bY'k]fX'Y]bY'; Y[YbØVYfghY''i b['j cb
≠ bcfUbn'i bX'dc`h]gWXYb': Y\ [f]ZYZb'XYi h']W''9g'gWXY]bhž'U'g'cV
X]Y'5a dY'fY[]Yfi b['ja' 'K]bXgW UhhYb' [fc» ZÄW][Yf'? cbZ]_hY
fi bX'ia' A][fUh]cb' i bX'gcn]U'Y'H\Ya Yb'j Yfgi W hž'X]Y
5i Za Yf_gUa _Y]h'j cb']\ fYf'Y][YbYb' ÆYZZY_h]j]hÄh'UVni 'Yb_Yb"
8]YgY'≠ bcfUbn']gh']b'XYf'GhfY]h_j' 'hi f'XYf'5a dY'dUfhY]Yb
j Yfk i fnY'h'i bX'a UW h'Yg'ZØf'K Ä\ 'Yf'gW'k Yfž'J YfhfUi Yb']b'Y]bY
d cg]h]j Y'J YfÄbXYfi b['ni 'Z]bXYb"

< YfVY'? f]h]_ 'Ub '@Ui hYfVUW g'F YZcfa Yb

: fUb_'Fi Xc`d\ \YVh'\Yfj cfž'XUgg'X]Y'5a dY'fY[]Yfi b['a]h']\ fYa
i b_ccfX]b]YfhYb'F YZcfa Ubguhn'i bX'XYf'≠ bcfUbn'XYf'dfU_h]gWXYb
DfcV'Ya Y' [YgWXY]hYfh']gh''8]Yg'\Uh'ni f': c` [Yž'XUgg'nU\ fY]WXY
; YgYhnYb'k ØfZYž'Y]bgW']Y» ']W'Y]bYf'Xf]b[YbXYb
?fUb_Yb\Ui gfYZcfa ž'b]W h'Yb'hgW]YXYb'k YfXYb'_cbbhYb''8]Y

: cfXYfi b[Yb`XYf`6i bXYg`ÅbXYf`ni f`6YfØW_g]W]h[i b[`]\fYf
5b`Y[Yb`k i fXYb`k Y]h[Y\YbX`][bcf]Yfhž`k Ug`X]Y`Bchk YbX][_Y]h
Y]bYf`gc`]XYb`GhfUHY []Y`i bhYfghfY]W]hž`X]Y`Yfgh`]b`XYf`Ni _i bZh
fYU`]g]Yfh`k YfXYb`_Ubb"

Ni gÅhn`]W`k YfZYb`ZØ\ fYbXY` : UW`Yi hY`i bX` ðhYfYggYbj YfhfYhYf
XYf`FY []Yfi b[`j cfž`fY]bYg`5_h]cb]ga i g`ni `VYhfY]VYbž`UbghUhh`Y]bY
Xi fW`XUW`hY`i bX`ghfUHY []gW`Y` ; Ygi bX\Y]hgdc`]h]_`ni `Ybkh`]W_Y`b"
@Ui hYfVUW`g`J cf[Y\Yb`k]fX`j cf`U`Ya` `U`g`dcdi` `]gh]gW`
Ub[YgY\Ybž`]bXYa` `Yf`gY]bY`J cfghY``i b[Yb`j cb` ; Ygi bX\Y]hi bX
a`YX]n]b]gW`Yf`J Yfgcf[i b[`ØVYf`XUg`K c\`XYf`DUh]YbhYb`ghY``h"
8]Y`I bZÅ\][_Y]hž`g]W`a`]h`XYb`hUhgÅW`]W`Yb` ðhYfYggYb`XYf
6Øf[Yf`Ui gY]bUbXYfni gYhnYb`i bX`X]Y` [fc»Yb`<YfUi gZcfXYfi b[Yb
XYg` ; Ygi bX\Y]hgk YgYbg`Ubni [Y\Ybž`\Uh]b`XYf`² ZZYbh]W`_Y]h`ZØf
[fc»Yb`I ba`i h[Ygcf[h"

8]Y`ghUhh`]W`Yb`A`]hhY`ZØf`X]Y`HfUbgZcfa` Uh]cb`XYg
; Ygi bX\Y]hgk YgYbg`k YfXYb`j cb`XYf`5a` dY`fY []Yfi b[
ni bY`a` YbX`i bni fY]W`YbX`VY\UbXY`h"@Ui hYfVUW`g`]Y`h`g]W`
VYfY]hg`Y]bYa` `Ybcfa` Yb`5bgh]Y[`XYf`6Y]hfÅ[Y`ZØf` [YgYhn`]W`Y
?fUb`_Yb`_UggYb` [Y[YbØVYfž`XYf`VY`]XYb`6Øf[Yfb`a` Ugg]j Y`ÿb[ghY
i bX`Gcf[Yb`i a`X]Y`ni _ØbZh[Y`a`YX]n]b]gW`Y`J Yfgcf[i b[`Ui g`Øgh"
A`]h`XYf`A` Ub[Y`j Yfk`U`hi b[`]b`XYf` ; Ygi bX\Y]hgj Yfgcf[i b[
VYZØfW`hYb`j]Y`Yž`XUgg`Y]b`b]W`h`cdh]a` U`` [YZØ\fhYg
; Ygi bX\Y]hggmghYa` `X]Y` ; YgY`gW`UZh`VY`UghYb`_ØbbhYž`k Ug`g]W`
Ui W`]a` `K`U\`j Yf\U`hYb`b]YXYfgW`Å[h"

8]Y`9f\Ø\i b[`XYf`6Y]hfÅ[Y`Xi fW`?fUb`_Yb`_UggYb`]gh`Y]b
XYi h`]W`Yf`<]bk`Y]g`XUfUi Zž`XUgg`X]Y`5a` dY`fY []Yfi b[`b]W`h`XYb
Ni gU[Yb`bUW`_ca` a` Yb`_Ubbž`X]Y`g]Y`XYb`K`Å\`Yfb`Y]bgh` [Y[YVYb
\Uh`GhUhhXYggYb`Xfc\Yb`@Y]ghi b[g_Øfni b[Yb`i bX`Åb[YfY
K`UfhYnY]hYbž`k Ug`g]W`Y`hnh`]W`]b`Y]bYf`k`U\`f[Ybca` a` YbYb
, VYf`Ughi b[`XYg`GmghYa` g`k`]XYfgd]Y[Y`h"

Ni gUa` a` Yb[YZUggh`k`]fX`XYi`h`]W`ž`XUgg`X]Y`5a` dY`_cU`]h]cb`]b`]\fYf
U`hi`Y``Yb` : cfa` `j`cf`]a` a` YbgY`<YfUi gZcfXYfi b[Yb` [YghY``h`]gh`8]Y
6Ygcf[b]ggY`XYf`6Øf[Yf`ØVYf`X]Y` [Ygi bX\Y]h`]W`Y`i bX`gcn]U`Y
J Yfgcf[i b[`k`UW`gYbž`i bX` [`Y]W`nY]h][`k`YfXYb`X]Y

[fi bX`Y[YbXYb`J YfÀbXYfi b[Ybž`X]Y`ni f`J YfVYggYfi b[`XYf`@U[Y
bchk YbX][`k ÀfYbž`bi f`nÒ[Yf`]W`Ub[Y[Ub[Yb"

8YhU]`g

6Ygi W`Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`a Y]b!VYf`]b"bYh